

# Centro de Recuperación por Desastre inicia operaciones en Calumet City, IL

---

Release Date: 12? 1, 2023

**CHICAGO** – Un Centro de Recuperación por Desastre (DRC, por sus siglas en inglés) de FEMA iniciará operaciones en Calumet City **el viernes 1 de diciembre** en la Biblioteca Pública de Calumet para ayudar a los residentes a iniciar su recuperación tras las tormentas e inundaciones ocurridas el 17 y 18 de septiembre.

Especialistas de FEMA y de la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés) estarán presentes en el centro para ayudar a los sobrevivientes a solicitar asistencia federal por desastre, cargar documentos, informarse sobre cómo hacer su propiedad más resistente a los desastres y obtener respuesta a sus preguntas en persona.

El centro estará ubicado en:

## **Calumet City**

Biblioteca Pública de Calumet

660 Manistee Ave.

Calumet City, IL 60409

Horario: lunes a sábado de 8 a.m. a 5 p.m., cerrado los domingos

En estos centros se ofrece asistencia en otros idiomas distintos del inglés, incluido el Lenguaje de Señas Americano, y materiales traducidos. Las ubicaciones de los Centros de Recuperación por Desastre se eligen por su accesibilidad, con el objetivo de llegar al mayor número de personas posible. En todos los centros hay estacionamientos accesibles.

Ya están abiertos varios centros de recuperación. Para encontrar el centro más cercano, visite la página de FEMA [Localizador de DRC](#).

No es necesario visitar un Centro de Recuperación por Desastre para solicitar



**FEMA**

Page 1 of 2

asistencia de FEMA. Para solicitar la asistencia sin visitar un centro, llame a la línea de ayuda de FEMA al **800-621-3362**, visite [DisasterAssistance.gov/es](https://DisasterAssistance.gov/es), o descargue la [aplicación móvil de FEMA](#). Si utiliza un servicio de retransmisión como el servicio de retransmisión por vídeo (VRS, por sus siglas en inglés), el servicio telefónico subtulado u otros, deberá facilitar a FEMA el número de dicho servicio cuando solicite.

Para más información sobre las operaciones de recuperación por desastre en Illinois, visite [www.fema.gov/es/disaster/4749](https://www.fema.gov/es/disaster/4749). La fecha límite para solicitar asistencia de FEMA es el 19 de enero de 2024.

###

*La asistencia de recuperación por desastre está disponible sin discriminación por motivos de raza, color, religión, nacionalidad, sexo, edad, discapacidad, dominio del idioma inglés o situación económica. Se brindará acomodo razonable, incluyendo traducción e intérpretes de Lenguaje de Señas Americano a través del Servicio de Retransmisión de Vídeo, para garantizar una comunicación eficaz con los solicitantes con dominio limitado del inglés, discapacidades y necesidades funcionales y de acceso. Si usted o alguien que conoce ha sido víctima de discriminación, llame al número gratuito de FEMA al 800-621-3362 (incluido el 711 o el Servicio de Retransmisión de vídeo).*



**FEMA**